

 <p>Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels</p>	<p>Eleventh Meeting of the Seabird Bycatch Working Group</p> <p><i>Edinburgh, United Kingdom, 15 - 17 May 2023</i></p> <p>Monitoreo electrónico por imágenes sobre el uso de líneas espantapájaros</p> <p><i>Tamini, L. L.¹, Chavez, L. N.¹, Dellacasa, R. F.¹ & E. Frere²</i></p> <p>¹ Programa Marino, Aves Argentinas ² Universidad Nacional de la Patagonia Austral, CONICET / BirdLife International Marine Programme</p>
---	---

A password is required to view the full text document

RESUMEN

El monitoreo electrónico es cada vez más utilizado para complementar los programas convencionales de observadores a bordo. Los sistemas de monitoreo electrónico suelen utilizar cámaras, sistemas de posicionamiento global, sensores y registradores de datos para recopilar información. En el marco de la certificación de sostenibilidad de la pesquería de merluza de cola argentina (*Macrurus magellanicus*) según el estándar del Marine Stewardship Council (MSC) y mediante un plan conjunto entre el grupo cliente y Aves Argentinas, se desarrolló un programa de monitoreo electrónico para registrar el uso de líneas espantapájaros (LEP) para los cables de arrastre, así como un plan de asesoramiento, colaboración y seguimiento con las tripulaciones. Desde enero de 2021 se instalaron cámaras y se solicitaron bitácoras en 4 buques arrastreros congeladores y se registró el uso de las LEP y su configuración en 21 viajes (representando 759 días y 2086 lances de pesca). Cuando los buques arribaron a puerto, las imágenes fueron revisadas remotamente o transferidas vía internet (≤ 2 GB por viaje de pesca). Se revisaron las imágenes en tres momentos durante cada lance como mínimo (~20% del tiempo de arrastre) siguiendo la información de las bitácoras y posteriormente se comparó ambas fuentes. En el caso de identificarse diferencias se ajustó el porcentaje de uso informado originalmente. Entre ambas fuentes de información se registraron 22 variables además de registrar la presencia de LEP para el tercer cable. Se identificaron algunos problemas que afectan la calidad de las imágenes -como el salitre y la humedad- así como cambios involuntarios en el área de enfoque de la cámara, que requieren de una asistencia periódica. El uso de las LEP fue de un 80,5 % del tiempo de arrastre en los viajes analizados.

RECOMENDACIONES

1. Invitar al GdTCS a que considere la información proporcionada para aumentar el uso de líneas espantapájaros en buques arrastreros.
2. Invitar al GdTCS a que recomiende a los Estados miembro consideren usar este método de monitoreo para determinar las tasas de cumplimiento de líneas espantapájaros en buques arrastreros.
3. Invitar al GdTCS recomiende el proceso colaborativo establecido con las tripulaciones como elemento clave en la implementación de medidas de mitigación.

Electronic image monitoring of the use of bird scaring lines

SUMMARY

Electronic monitoring is increasingly being used to supplement conventional on board observer programs. Electronic monitoring systems typically use cameras, global positioning systems, sensors, and data loggers to collect information. Within the framework of the sustainable certification of the Argentine hoki (*Macruronus magellanicus*) fishery with the Marine Stewardship Council (MSC) standard and the development of a joint action plan between the fishery client and Aves Argentinas. An electronic monitoring program was developed as a result, as well as a plan for providing expertise, collaboration and follow-up support to the fishing crews. Since January 2021, cameras have been installed and logbooks were requested on 4 freezer trawlers and recorded the use and configuration of bird scaring lines (BSLs) for warp cables across 21 fishing trips (representing 759 days at-sea and 2,086 fishing hauls). Data were collected on the vessels arrival to the port, using remote access and internet transfer (≤ 2 GB per fishing trip). Data were reviewed at three different times during the haul (~20% of trawl time) following the logbooks information and after we compare both sources. In the case of identifying differences, the percentage of use originally reported was adjusted. A total of 22 variables from the fishing operations were recorded, in addition to presence of BSL deployment on third cables. Technical limits were identified that can affect the quality of the data collected -such as build-up of saltpetre and humidity on cameras- as well as involuntary changes in the focus area of the camera, which required periodic assistance from the crew. Data collected indicates that BSLs were deployed during 80.5% of the hauling time in the trips monitored.

RECOMMENDATIONS

1. Invite the SBWG to consider the information provided to increase the use of bird scaring lines on trawlers.
2. Invite the SBWG to recommend that ACAP member States consider using this monitoring method to determine compliance rates with bird scaring lines on trawlers.
3. Invite the SBWG to recommend the collaborative process established with the fishing crews as key element in the implementation of mitigation measures.

Utilisation d'images pour le suivi électronique de l'utilisation de dispositifs d'effarouchement des oiseaux

RÉSUMÉ

Le suivi électronique est de plus en plus utilisé pour compléter les programmes conventionnels d'observation à bord. Les systèmes de suivi électronique utilisent généralement des caméras, des systèmes GPS, des capteurs et des enregistreurs de données pour collecter les informations. Dans le cadre de la certification de la durabilité de la pêche au grenadier patagonien (*Macruronus magellanicus*) selon la norme du Marine Stewardship Council (MSC) et grâce à un plan commun entre le groupe client et Aves Argentinas, un programme de suivi électronique a été développé pour enregistrer l'utilisation de dispositifs d'effarouchement des oiseaux autour des funes des chaluts, ainsi qu'un plan de conseil, de collaboration et de suivi avec les équipages. Depuis janvier 2021, des caméras ont été installées et des journaux de bord demandés sur 4 chalutiers-congélateurs ; l'utilisation des dispositifs d'effarouchement des oiseaux et leur configuration ont été enregistrées lors de 21 sorties (soit 759 jours et 2 086 virages de chalut). Une fois les navires arrivés au port, les images sont examinées à distance ou transférées par internet (≤ 2 Go par sortie de pêche). Les images ont été examinées au moins trois fois par virage (~20 % de la durée du trait) en suivant les informations du journal de bord, avant de comparer les deux sources. En cas de divergences, le taux d'utilisation initialement déclaré a été ajusté. Ces deux sources d'information ont permis d'enregistrer 22 variables en plus de la présence d'un dispositif d'effarouchement des oiseaux pour la troisième fune. Certains problèmes affectant la qualité des images – tels que le salpêtre et l'humidité – ont été identifiés, ainsi que des changements involontaires dans la mise au point de la caméra, nécessitant une assistance périodique. Des dispositifs d'effarouchement des oiseaux ont été utilisés pendant 80,5 % de la durée de chalutage pour les sorties analysées.

RECOMMANDATIONS

1. Inviter le GTCA à examiner les informations fournies afin d'accroître l'utilisation des dispositifs d'effarouchement des oiseaux sur les chalutiers.
2. Inviter le GTCA à recommander aux États membres d'envisager l'utilisation de cette méthode de suivi pour déterminer les taux de conformité des dispositifs d'effarouchement des oiseaux sur les chalutiers.
3. Inviter le GTCA à recommander le processus de collaboration établi avec les équipes en tant qu'élément clé de la mise en œuvre des mesures d'atténuation.